

# Jugend-Sommerturnier vor der Saison

Ausgerichtet vom Jugendförderverein FC Eifel. Die Siegerteams durften Lederbälle mit nach Hause nehmen.

**LAMMERSDORF/NORDEIFEL** Eine willkommene Gelegenheit, die Form vor der beginnenden Meisterschaftssaison zu testen, nahmen etliche jugendliche Kicker bei der dritten Auflage des Sommerturniers des Jugendfördervereins (JFV) FC Eifel wahr.

Auf der Anlage des TuS Lammersdorf wurden in neun Turnieren Sieger und Platzierte ermittelt. Ein geplantes Testspiel der A-Junioren des JFV FC Eifel am ersten Turniertag konnte leider nicht durchgeführt werden. „Wir haben uns bemüht, mit dem JFV Monschau und kurzfristig auch mit Germania Burgwart Bergstein einen Gegner für unsere A-Jugendlichen zu finden, doch beide Teams sagten ab“, zeigte sich Jugendleiter Lothar Lutterbach enttäuscht. Die B-Junioren des JFV konnten im Testspiel den gleichaltrigen Nachwuchs des SV Nordeifel mit 4:1 bezwingen.

Nach den Turnieren auf den Kunst-rasenplätzen in Eicherscheid (2017)

und Konzen (2018) wurde die Veranstaltung des JFV FC Eifel erstmals auf zwei Naturrasenplätzen ausgetragen. „Die Akteure finden hier ideale Bedingungen vor. Die Temperaturen sind natürlich extrem hoch, was sicherlich den einen oder anderen Zuschauer von einem Besuch abhielt“, stellte Lutterbach fest.

Erstmals wurden Turniere für C- und D-Mädchen ausgetragen. Die technische Leitung lag in den Händen von Udo Schmitz und Cedric Lonski. Für das leibliche Wohl war ausreichend gesorgt. Das Organisationsteam mit Diana Arnolds, Melanie Conrads, Diana Johnen, Daniela Scheidt und Martina Steffens konnte sich auf die Unterstützung einiger Eltern der Kicker des JFV FC Eifel verlassen. Eigene Kräfte des JFV leiteten die Begegnungen. Bei den Siegerehrungen nahmen die Erstplatzierten Lederbälle mit auf die Heimreise.

Der SV Nordeifel konnte sich bei den C-Junioren durchsetzen. Weiter-



Gleich zwei Teams konnte Gastgeber JFV Eifel für das C-Juniorinnen-Turnier melden. Am kommenden Samstag beginnt die Meisterschaftssaison auch für die U15-Mädchen.

FOTO: A. MERTENS

hin gaben noch die DJK Rasensport Brand, der JFV Roetgen/Rott und der gastgebende JFV FC Eifel ihre Visitenkarten ab.

Im Halbfinale des D-Junioren-Turnieres bezwang der JFV Monschau die 2. Mannschaft des JFV FC Eifel mit 4:0. Die 1. Mannschaft des JFV FC Eifel setzte sich gegen den JFV Roetgen/Rott mit 3:0 durch. Im Finale behielt der JFV FC Eifel I gegen den JFV Monschau mit 3:0 die Oberhand.

Mit 8:0 Toren und 10 Punkten sicherte sich die 2. Mannschaft des JFV FC Eifel den Turniersieg bei den E1-Junioren. Dahinter folgten der JFV Monschau (3:0 Tore/8 Punkte), der JFV Roetgen/Rott (3:6 Tore/4 Punkte), der JFV FC Eifel I (1:5 Tore/3 Punkte) und der SV Nordeifel (0:4 Tore/1 Punkt).

Bei den E2-Junioren konnte sich die 2. Mannschaft des JFV FC Eifel mit 6:2 Toren und 9 Punkten vor dem JFV Monschau (6:2 Tore/6 Punkte), dem SV Nordeifel (1:3 Tore/3 Punkte) und der 1. Mannschaft des JFV FC Eifel (1:7 Tore/ohne Punktgewinn) über den Sieg freuen.

Mit der makellosen Bilanz von 9:0

Toren und 12 Punkten sicherte sich der SV Breinig den Erfolg bei den F1-Junioren. Dahinter folgten der JFV Monschau (4:2 Tore/7 Punkte), der JFV FC Eifel (5:5 Tore/5 Punkte), Arminia Eilendorf (1:4 Tore/2 Punkte) und Dreibern (1:9 Tore/1 Punkt).

Der JFV FC Eifel behielt mit 6:2 Toren und 12 Punkten bei den F2-Junioren die Oberhand. Auf den Plätzen zwei bis fünf des Turniers folgten Alemannia Mariadorf (9:2 Tore/9 Punkte), der SV Nordeifel (8:6 Tore/6 Punkte), der JFV Roetgen/Rott (3:6 Tore/3 Punkte) und der JFV Monschau (1:11 Tore/ohne Punktgewinn).

Die Abschlussabelle des Bambini-Junioren-Turniers: 1. SG Vossenack/Hürtgen 7:0 Tore/12 Punkte, 2. SG Höfen/Rohren/Kalterherberg 2:1 Tore/7 Punkte, 3. JFV Roetgen/Rott 3:3 Tore/6 Punkte, 4. SV Nordeifel 2:4 Tore/3 Punkte, 5. JFV FC Eifel 1:7 Tore/1 Punkt.

Falke Bergrath setzte sich bei den C-Juniorinnen mit 5:0 Toren und 12 Punkten vor dem VfJ Laurensberg (4:1 Tore/9 Punkte) durch. Dahinter folgten der Burtscheider TV sowie die

1. und 2. Mannschaft des JFV FC Eifel.

Das D-Juniorinnen-Turnier entschied der VfJ Laurensberg mit 3:1 Toren und 8 Punkten vor den Sportfreunden Hörn (4:1 Tore/7 Punkte), dem Burtscheider TV (1:0 Tore/6 Punkte), dem JFV Roetgen/Rott (1:4 Tore/2 Punkte) und dem JFV FC Eifel (0:3 Tore/2 Punkte) zu seinen Gunsten.

## 13 Teams im Spielbetrieb

Der JFV FC Eifel nimmt in der Spielzeit 2019/2020 mit 13 Mannschaften (A, B, C, D2-Teams, E2-Teams, F2-Teams sowie Bambini und drei Mädchen-Mannschaften – B, C, D) am Spielbetrieb teil. „Erfreulich ist, dass wir durch den Tag des Mädchen-Fußballs in Konzen viele Neuanmeldungen, durch die eine neue D-Mädchen-Mannschaft gebildet wurde, registrieren konnten. Probleme bereiten uns die fehlenden Betreuer. Dringend wird ein Co-Trainer für die A-Junioren gesucht. Die Problematik zieht sich bis zu den Bambini hinunter“, sieht Lothar Lutterbach noch Handlungsbedarf. (ame)

Anzeige

Finden Sie die aktuellen Deals auf [www.OecherDeal.de](http://www.OecherDeal.de)

Für 2 Personen:  
Zwei Tage  
Roetgen-Therme  
inkl. Übernachtung!  
nur 123,- €  
statt 158,- €

Mit  
Aboplus-Karte  
nur 118,- €!



## Seit 1907 fürs Dorf im Einsatz

Straucher Feuerwehr feiert 112 Jahre Bestehen am Sonntag, 8. September

**STRAUCH** Im Jahr 1907 wurde – wie auch in einigen anderen Orten im Monschauer Land – die Freiwillige Feuerwehr in Strauch gegründet. 112 Jahre später scheinen die Aufgaben und die Ausrüstung nichts mehr mit den damaligen Gegebenheiten gemein zu haben. Und doch geht es bei der Feuerwehr nach wie vor darum, Gefahren von Mensch und Tier abzuwehren sowie Hab und Gut zu schützen.

Die Löschgruppe Strauch feiert ihr 112-jähriges Jubiläum am Sonntag, 8. September, beginnend mit

dem Gottesdienst um 10 Uhr in der Pfarrkirche St. Matthias in Strauch. Anschließend beginnt der Tag der offenen Tür im und am Pfarrheim. Das Trommler- und Pfeiferkorps sowie die BMV Strauch sorgen für musikalische Unterhaltung, und die Jugendfeuerwehr wird gegen 12 Uhr mit einer Schauübung ihr Können unter Beweis stellen. Weiterhin werden Informationen zur Feuerwehr, zu Rauchmeldern und zur Brandschutzziehung geboten. Bei der Tombola gibt es interessante Sachpreise zu gewinnen.

Für die Unterhaltung der Kinder und das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt werden.

Neben dem Unterhaltungsprogramm steht für die Löschgruppe Strauch die Werbung neuer Mitglieder im Fokus. Aktuell besteht die Löschgruppe Strauch aus 23 aktiven Mitgliedern. Unterstützung ist jederzeit willkommen. Ein besonderer Dank gilt allen, die die Feuerwehr bei ihrer alltäglichen Arbeit und auch bei der Vorbereitung und Durchführung des Jubiläums unterstützen. Sei es durch



So sahen die Kameraden der Feuerwehr Strauch in den 1920er Jahren aus.

FOTO: ARCHIV FEUERWEHR STRAUCH

Mitgliedschaft im Förderverein, durch Sach- oder Geldspenden für die Tombola, durch Kuchenspen-

den für die Cafeteria oder durch tatkräftiges Mitwirken während des Festes.

## HEUTE IN DER REGION

### ROETGEN

#### Ausstellungen

**Ende der NS-Gewaltherrschaft - Wege zur Freiheit**, bis 12.9., 9.30-12.15 Uhr, Sparkasse, Rott.

#### Märkte & Messen

**Alternativladen geöffnet**, 9.30-12 und 15-17.30 Uhr, Bundesstraße.

#### Verschiedenes

**Bücherei St. Antonius Rott**, 16.30-18.30 Uhr, Pfarrhaus, Rott.

**Bücherinsel**, geöffnet, 10-11.30 Uhr, Pfarrheim, Hauptstraße.

**Energieberatung**, der EWV, 14-15.30 Uhr, Rathaus Roetgen, Hauptstraße.

**Quririnus-Oktav**, offene Kirche mit Gebeten und Texten, Pfarrkirche, Rott.

**Sitzung des Bauausschusses**, 18 Uhr, Rathaus Roetgen, Hauptstraße.

### SIMMERATH

#### Verschiedenes

**Blutspendetermin**, 17-20 Uhr, Pfarrheim Lammersdorf, Kirchstraße 30, Lammersdorf.

**Deutscher Glasfaser**, 10-13 und 14-18 Uhr, Baubüro, Rathausplatz 14.

**Gemeindebücherei geöffnet**, 14-18 Uhr, Bickerather Straße.

**Seniorenachmittag**, 14.30-18 Uhr, Pfarrheim St. Lucia, Kirchweg 5, Eicherscheid.

scheid.

**SimmBad geöffnet**, 6.30-8 Uhr Frühschwimmen, 16-21 Uhr Familienbad, Simmerath.

### MONSCHAU

#### Ausstellungen

**„From Archive to History“**, Fotoarbeiten aus der Howard Greenberg Gallery, bis 22.9., 14-17 Uhr, KuK Kunst- und Kulturzentrum Monschau, Austraße 9.

#### Führungen / Wanderungen

**Rangertour Wahlerscheid**, ca. drei Stunden, leichte Wanderung, für Kinder und Kinderwagen geeignet, 14 Uhr, Wanderparkplatz Wahlerscheid, zwischen Harperscheid und Höfen an der B 258.

#### Verschiedenes

**ADAC-Prüfdienst**, für ADAC-Mitglieder, Parkplatz, 10-13 und 14-18 Uhr, Kaufland, Auf Beuel 19, Imgenbroich.

**Ausgabe von Lebensmitteln an Berechtigte**, Monschauer Tafel, B-Trakt, 13.30-15.30 Uhr, Himo, Am Handwerkerzentrum, Imgenbroich.

**Erlebnismuseum Lernort Natur**, Eintritt Erwachsene 4,50 Euro, Kinder 2,50 Euro, Familienkarte 11,50 Euro, 11-17 Uhr im Handwerkerdorf, Burgau 15.

**Imkerverein Monschauer Land**, Imkertreff, Thema: Wintersitz/Winterarbeiten,

20 Uhr, Gaststätte Küpper, Widdau.

**Sitzung des Stadtrates**, 18 Uhr, Rathaus Monschau, Laufenstr. 84.

**Stadtbücherei**, geöffnet, 11-13 und 14-19 Uhr, Laufenstraße 42.

**Vennbad geöffnet**, Frauenschwimmen 15-16 Uhr, Familienbad 16-20 Uhr, Wilhelm-Jansen-Straße 1.

### HEIMBACH

#### Ausstellungen

**Gruppenausstellung**, Werke von verschiedenen Künstlern, bis 14.9., 10-16 Uhr, Kunstakademie Heimbach.

### SCHLEIDEN

#### Verschiedenes

**Tägliche Geländeführung**, Preis 8 Euro, ermäßigt 6 Euro, Kinder unter 13 Jahre frei, Besucherinformation, 14-15.30 Uhr, Vogelsang IP, An der B 266, Gemünd.

### AACHEN

#### Ausstellungen

**Ausstellung zum 250. Geburtstag Franz Dautzenbergs**, bis 27.9., 10-18 Uhr, Stadtbibliothek, Couvenstraße 15, Tel. 0241/43238000.

**Berührungen**, Werke von Annelly Kall anlässlich ihres ersten Todestages, bis 7.9., 1. Etage, 13-18 Uhr, „Kulturwerk Aa-

chen e.V.“ in den Aachen-Arkaden, Trierer Straße 1, Tel. 0241/99778223.

**Chambers of Phantom**, von Sarah Sczesny & Lena Willikens, bis 20.10., 14-18 Uhr, Neuer Aachener Kunstverein, Passstraße 29, Tel. 0241/503255.

**Farbe, Licht und Schatten**, Werke von George Theegarten, bis 11.9., 8-17 Uhr, Gypsilon Software GmbH, Pascalstraße 71, Tel. 02408/6072300.

**Impulse zum Weiterträumen**, Grafiken von Bodo Lange, bis 4.10., Café Kontakt, 9-16 Uhr, Alexianer-Krankenhaus, Alexia-

nergraben 33, Tel. 0241/47701-15641.

**Pastel Succubus**, von Sarah Sczesny, bis 20.10., 14-18 Uhr, Neuer Aachener Kunstverein, Passstraße 29, Tel. 0241/503255.

### Bühne

**Punchline bietet pure Standup-Comedy**, Open-Mic-Show aus Köln, 20 Uhr, Franz, Franzstraße 74.

### Musik

**Orgelgala im Dom mit Domorganist Michael Hoppe**, Orgelkonzert, 19 Uhr, Aachener Dom.

## HEUTE IM KINO

### AACHEN

**Apollo**, Pontstraße 141 - 147, Tel. 0241/9008484, „Blinded by the Light“: 18; „Die Einzelteile der Liebe“: 15.15; „Frau Stern“: 15, 18.30; „Gloria - Das Leben wartet nicht“: 18.30; „Golden Twenties“: 16.30, 20.30; „Late Night - Die Show ihres Lebens“: 16.30, 20.15; „Once Upon a Time... in Hollywood“: 17, 20; „Paranza - Der Clan der Kinder“: 15.45; „Prélude“: 20.15; „So wie du mich willst“: 14.45 Uhr.

**Capitol-Kino**, Seilgraben 8, Tel. 0241/5157776, „Once Upon a Time... in Hollywood“: 20.10 Uhr.

**Cinekarree**, Borgasse 30, Tel. 0241/413180, „A Toy Story: Alles hört auf kein Kommando“:

14.30, 16.30, 19.15; „Angel has fallen“: 17.30, 20.15; „Crawl“: 19.45; „Der König der Löwen“: 15, 16.30, 19.15; „Fast & Furious: Hobbs & Shaw“: 17.30, 19.45; „Good Boys“: 15, 17.30, 20.15; „Late Night - Die Show ihres Lebens“: 17; „Little Monsters“: 20.15; „Mein Lotta-Leben - Alles Bingo mit Flamingo“: 14, 17; „Once Upon a Time... in Hollywood“: 16.30, 19.15; „Playmobil: Der Film“: 14, 17; „Yesterday“: 19.45 Uhr.

**Eden-Palast**, Franzstraße 45 - 47, Tel. 0241/4017020, „Die Agentin“: 19.30; „I Am Mother“: 19; „Late Night - Die Show ihres Lebens“: 19.30; „Paradise Hills“: 19; „Sneak Preview (OV)“: 20 Uhr.

## ENTSORGUNG

### HEUTE

**Bio- und Grünabfallcontainer**, 15-19 Uhr in Kalterherberg.

**Entsorgungs- und Logistikcenter (ELC-Süd)**, 10-18 Uhr, Imgenbroich.

**Gelbe Tonne**, in Kesternich, Einruhr, Erkensruhr, Hirschrott, Rurberg, Am Gericht, Dedenborn, Eicherscheid, Hammer.

**Restmüll**, in Bickerath, Simmerath, Witzerrath, Lammersdorf, Paustenbach, Höfen, Rohren und Widdau.

**Restmüll**, orange Tonne, in Paustenbach, Lammersdorf.

### MORGEN

**Altpapier**, in Rollesbroich, Am Gericht, Dedenborn, Eicherscheid, Hammer, Huppenbroich, Strauch.

**Bio- und Grünabfallcontainer**, 15-19 Uhr in Höfen.

**Gelbe Tonne**, in Lammersdorf, Paustenbach, Bickerath, Witzerrath, Simmerath.

**Restmüll**, in Kalterherberg.

## RAT UND HILFE

**Feuerwehr und Rettungsdienst**: Notruf 112.

**Telefonseelsorge**, Tel. 0800/1110111, gebührenfrei.

**Suchtnotruf**, Tel. 0800/7824800, gebührenfrei.

**Weisser Ring**, Außenstelle Aachen-Städteregion, Tel. 0151/55164612.

**Ambulanter Hospizdienst Monschauer Land**, Margarete Steger, für die Ortschaften Monschau, Simmerath, Roetgen, Hürtgenwald-Vossenack und Nideggen-Schmidt: Tel. 0162/8466805.

**Freier Hospizdienst**, für Simmerath und die Nordeifel, Alois Goffart, Tel. 02473/8241.

**Ambulanter Hospizdienst des Caritasverbandes**, für die Region Eifel, Ute Braun, Tel. 02473/9789964, Caritas-Zentrum, Simmerath, Rathausplatz 20.

**Baubertragung**, 14-15.30 Uhr in den Rathäusern Monschau, Roetgen und Simmerath.

**Sprechzeiten Mobile Jugendarbeit Nordeifel**, nach Vereinbarung, Lara Brammertz Tel. 01733078522, Domenik Delsemmé Tel. 01733076872.

**Schuldner- und Insolvenzberatung**, Caritasverband für die Region Eifel, Tel. 02473/7511, Rathausplatz 20, Simmerath.

**Beratung**, für sucht- und psychisch kranke Menschen sowie deren Angehörige, Tel. 0241/5198-5562 und -5347, Gesundheitsamt der Städteregion Aachen, Simmerath, Kammerbruchstraße 27.

**Allgemeine soziale Beratung**, Miriam Keutgen, Tel. 02473/7511, 9-12 Uhr, Caritas-Zentrum, Simmerath, Rathausplatz 20.

**Beratung für Eltern**, Kinder und Jugendliche, Caritasverband, Tel. 02472/804515, 9-17 Uhr, Laufenstraße 22, Monschau.

**Selbsthilfegruppe nach Krebserkrankungen**, 14 Uhr, Personalcaféteria, Eifelklinik St. Brigida, Simmerath, Kammerbruchstraße 8.

**Triangel**, Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen und deren Angehörige, montags und dienstags und nach tel. Vereinbarung, Tel. 01734351874, 14.30-16.30 Uhr, Mosalkraum, Simmerath, Kammerbruchstraße 27.

**Schwangerschaftsberatung der Katholischen Kirche**, Caritasverband für die Region Eifel, Tel. 02473/7511, 16-18 Uhr, Rathausplatz 20, Simmerath.

## NOTDIENSTE

**Notdienstpraxis und Telefonbereitschaft im Krankenhaus Simmerath**:

Die Öffnungszeiten der Notdienstpraxis sind montags, dienstags und donnerstags von 19 bis 21 Uhr. Nachts und in den Zwischenzeiten besteht Telefonbereitschaft. Während dieser Zeit ist der diensthabende Arzt unter Tel. 02473/894444 zu erreichen. Unter dieser Rufnummer ist die Notdienstpraxis auch während der gesamten Dienstzeiten zu erreichen, falls beispielsweise ein Hausbesuch erforderlich wird.

**HNO- und augenärztlicher Notdienst**: zentrale Arzttelefonnummer Tel. 116117. Zusätzlicher HNO-Notdienst: Tel. 0241/5100088.

**Apotheke**: Hürtgenwald-Apotheke, Kreuzstr. 44, Hürtgenwald, Tel. 02429/7205. Eifel-Apotheke, Bahnstr. 1, Dahlem, Tel. 02447/271.

**Hürtgenwald**: Arztzentrum, Tel. 116117.

**Zahnarzt**: Zentrale Notdienst-Nummer Tel. 01805/986700 (18-8 Uhr).

**Tierarzt**: Kleintiernotdienst: Tierärztliche Klinik Dr. Staudacher, Trierer Straße 652-658, Aachen-Brand, Tel. 0241/9286620 (nach Voranmeldung). Dr. Ramisch, Paustenbacher Str. 39, Simmerath, Tel. 02473/1511.